

年 月 日

一橋大学学務部国際課 殿

(国 費 ・ 私 費)

学部 () 年 ・ 交流学生 ・ 日 研 生

研究科 課程 () 年 ・ 研 究 生

学籍番号

氏 名

出 国 届

Temporary Leaving Form

下記のとおり一時出国いたしますので、お届けします。

I will leave Japan temporarily for the term below.

記

1. 出国先国 Country to go _____

2. 出国目的 Purpose of Leaving Japan _____

3. 滞在先 Contact info.

実家 Home ホテル Hotel その他 Other _____

Tel: _____ Email: _____

4. 出国期間 Period of leaving Japan

_____ 年 月 日 ~ _____ 年 月 日

5. 在留資格 Visa Status 留学 その他 ()

在留期限 Expiration Date _____ 年 月 日

旅券および在留カードを持って出国する時に、1年以内で、かつ、有効な在留期間内に再入国する場合（注）は、原則として「再入国許可」を受ける必要がありません。ただし、有効期限内に再入国しないと在留資格が失われます。また、有効期限を海外で延長することもできませんので注意してください。

（注）特別永住者の方は、2年以内に再入国する場合に適用されます。

Those departing Japan with a passport and Resident Card who plan to re-enter Japan within one year and before the expiration of their period of stay*, will, in principle, not be required to apply for a Re-entry Permit. However, residents who fail to re-enter Japan within the valid period will lose their resident status.

Furthermore, please note that the period of validity of a Special Re-entry Permit cannot be extended while abroad.

Note: In the case of special permanent residents, the Special Re-entry Permit is applicable for those planning to return to Japan within two years.

----- (以下、国際課記入) -----

担当者 (国費, 私費, 交流)	国際企画係長	留学生台帳データ改入力
/	/	/